

Domestic Investigations and Operations Guide

解密?

FBI



美国联邦调查局的官方行动手册 专业法律工作流程、行为准则和取证方法

本书所涉及内容适用于FBI在所有美国领土以内及以外的所有国家展开的调查活动和情报收集。

本指南所包括的内容至今只在FBI内部使用。

[美] Federal Bureau of Investigation 著

陈志东 王雪峰 译

清华大学出版社



Domestic Investigations and Operations Guide

D771. 236
74

解密 FBI



[美] Federal Bureau of Investigation 著
陈志东 王雪峰 译



北航

C1675712

清华大学出版社
北京

Domestic Investigations and Operations Guide by Federal Bureau of Investigation

978-1-61608-549-0

Copyright: © 2008,2012 by Skyhorse Publishing, Inc.

This edition arranged with Skyhorse Publishing, Inc.

through Big Apple Agency, Inc., Labuan, Malaysia.

Simplified Chinese edition copyright:

2013 © Tsinghua University Press.

All rights reserved.

本书简体中文版由 Skyhorse Publishing, Inc.授予清华大学出版社在中国大陆地区(不包括香港、澳门特别行政区以及台湾地区)出版与发行。未经许可之出口,视为违反著作权法,将受法律之制裁。

北京市版权局著作权合同登记号 图字: 01-2013-1447

本书封面贴有清华大学出版社防伪标签,无标签者不得销售。

版权所有,侵权必究。侵权举报电话:010-62782989 13701121933

图书在版编目(CIP)数据

解密 FBI/美国联邦调查局著;陈志东,王雪峰译. —北京:清华大学出版社, 2013

书名原文: Domestic investigations and operations guide

ISBN 978-7-302-33207-7

I. ①解… II. ①美… ②陈… ③王… III. ①联邦调查局(美国)—研究 ②司法制度—研究—美国 IV. ①D771.236 ②D971.26

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 163195 号

责任编辑:曹 坤

装帧设计:杨玉兰

责任校对:李玉萍

责任印制:杨 艳

出版发行:清华大学出版社

网 址: <http://www.tup.com.cn>, <http://www.wqbook.com>

地 址:北京清华大学学研大厦 A 座 邮 编:100084

社总机:010-62770175 邮 购:010-62786544

投稿与读者服务:010-62776969, c-service@tup.tsinghua.edu.cn

质量反馈:010-62772015, zhiliang@tup.tsinghua.edu.cn

课 件 下 载: <http://www.tup.com.cn>, 010-62791865

印 装 者:北京密云胶印厂

经 销:全国新华书店

开 本:180mm×250mm

印 张:20.25

字 数:260 千字

版 次:2013 年 9 月第 1 版

印 次:2013 年 9 月第 1 次印刷

定 价:46.00 元

产品编号:049595-01

译者序

Domestic Investigations and Operations Guide



亚马逊同类书销售排名第一！

犯罪现场导航的权威指南！

Federal Bureau of Investigation 官方指导用书！

本书为美国联邦调查局内部的工作流程、部门设置、工作标准。

如上种种，都是我在接到此翻译时对我最大的诱惑。

现今社会，FBI 可以说是任何一个人都知道词，也是大片、明星永远无限交集的题材。

本书中的行动指南适用于 FBI 在所有美国领土以内及以外的所有国家展开的调查活动同情报收集。本指南所包括的内容至今只在 FBI 内部使用。而所涉的所有方法一定会让读者大开眼界。如你的电话记录与录音，你的一举一动，包括上厕所都可能被窥探。如果你是现在谍战大片迷，那本书里相关的技术与 FBI 的行动方式、方法，行动范围、领域等第一手资料一定会让你

大呼过瘾、茅塞顿开、醍醐灌顶，敬畏之感如黄河之水滚滚而来。

作为美国国家安全机构，联邦调查局的使命是防止恐怖分子及外国情报组织对美国国家安全的威胁，坚持和执行美国的刑事法律，并为本国各州、市，其他国家、国际机构及合作伙伴提供领导和刑事司法服务。

在此，特别感谢高晓燕、赵远峰、陈磊、张乐华、刘延军、陈磊、侯佳宜、赵东辉、王雷、庄家煜、罗智林、王宇和王惠对本书翻译工作的支持。

前言

Domestic Investigations and Operations Guide



作为美国政府的主要调查机构，FBI(Federal Bureau of Investigation，美国联邦调查局，以下简称 FBI)有权力也有责任调查所有不由其他联邦机构单独负责的违法行为。此外，FBI 还承担着对犯罪行为以及威胁美国国家安全的行为开展调查的主要责任，其中包括调查国际恐怖主义威胁、对国外组织针对美国的间谍活动展开反间谍活动。同时，作为美国情报体系(the United Stated Intelligence Community,USIC)的一员，FBI 还承担着搜集外国情报的重要职责。(《司法部长关于 FBI 国内行动的指导方针》引言，以下简称《指导方针》)

在调查犯罪行为、恐怖主义行为、美国国家安全威胁以及在搜集外国情报时，FBI 必须严格遵守法律、法规(如旨在保护公民自由权和隐私权的法律、法规等)。这样，FBI 才能一直获得美国民众的支持、信任与尊重。

为了协助 FBI 执行任务，美国司法部长于 2008 年 9 月 29 日签署了《司法部长关于 FBI 国内行动的指导方针》。该指导方针以及《国内调查及行动准则》(以下简称《准则》)的主要目的在于为打击犯罪、保护国家安全和搜

集外国情报等调查活动提供一个标准化的政策,使这些调查活动尽可能地保持一致(如相同的审批、通知和报告要求)。除了《准则》以外,FBI总部的各个部门还有各自的政策实施准则(Policy Implementation Guide, PG)。大量的FBI手册、电子文档、备忘录和其他政策文件与《准则》、FBI各部门的政策实施准则相结合,完善了FBI的政策方针。FBI总部的政策办公室(the FBI HQ. Corporate Policy Office, CPO)在这方面发挥着重要的作用。政策办公室的网站上有最新版的《准则》。一旦联邦法令、行政命令、司法部长的指导方针、FBI的政策或其他有关法律、法规有所变动,政策办公室在适当地整理并获得审批之后便会在其网站上更新《准则》。

《准则》可以更好地保护美国民众,使其免受犯罪行为和国家安全的威胁,可以更好地搜集外国情报。如果读者在阅读本书时发现错误或不足之处,请向FBI总部的政策办公室提出建议。

FBI局长罗伯特·S.穆勒三世(Robert S. Mueller,III)

目 录

Domestic Investigations and Operations Guide

第一章 FBI《准则》的适用范围及宗旨 1

适用范围 2

宗旨 2

第二章 FBI 的常规权限及原则 3

《司法部长关于 FBI 国内行动的指导方针》的适用范围 4

FBI 在《司法部长关于 FBI 国内行动的指导方针》中的常规权限 5

开展调查、搜集情报和证据 5

提供调查协助 6

开展策略分析与规划 6

保管及分享信息 6

FBI 的情报机构职能 6

FBI 的主要调查权限 7

简介 7

反恐调查 7

恐怖主义犯罪活动” 8

“恐怖主义犯罪活动”以外的其他犯罪行为 14

第 46 号国家安全总统令/第 15 号国土安全总统令、“美国在反恐战争中的政策及策略” 15

调查反间谍活动 16

犯罪调查 16

FBI 特工的权限	17
内部指导	18
违背《指导方针》的行为	18
违背《准则》的行为	19
不受《指导方针》约束的其他 FBI 行动	20
机密调查技术的使用	20
《指导方针》及《准则》的应用	21
第三章 核心价值、任务及职责	23
FBI 的核心价值	24
遵守法律	25
FBI 副局长的任务及职责	25
特工、情报分析员、特遣部队、FBI 合约人等人员及其职责	25
FBI 主管的职责	26
FBI 主管的含义	26
FBI 主管的职责	27
主管的任命	27
文件审核	28
评估及全面调查中的未结事宜	30
部门首席法律顾问的职责	30
法律顾问办公室的职责	31
政策办公室的职责	32
风纪办公室的职责	32
行动方案管理人员的职责	33
部门监察主任的职责	34
FBI 总部的审批等级	34

第四章 公民的隐私权和自由权、最不侵犯当事人权利的方法 35

公民自由权和隐私权 36

概述 36

调查活动的目的 36

监督和自我规范 37

保护美国《宪法第一修正案》赋予的权利 40

言论自由 43

宗教信仰自由 45

新闻自由 46

和平集会、向政府请愿的自由 48

法律的平等保护原则 50

引言 50

政策原则 51

关于在评估和调查过程中如何使用种族和族裔信息的指导 52

最有效的不侵犯当事人权利的方法 55

概述 55

最不侵犯当事人权利的方法的基本应用方法 56

确定对当事人权利的侵犯程度 56

在调查要求和侵犯权利之间进行权衡 59

结论 61

第五章 评估 63

概述 64

目的及适用范围 65

公民自由权和隐私权 67

合法目的(《指导方针》第 II.A.2 部分——受批准的活动) 68

发起或批准评估的标准	69
时效期限、审批、通知、文件材料、文件审核及负责机构	69
时效期限、审批、通知、文件材料、文件审核及负责机构	70
敏感调查事宜、与学术机构的关系以及《巴克利修正案》	81
发起或批准调查方法的标准	82
评估及调查中允许采用的调查方法	82
获取公开信息(《指导方针》第 II.A.4.a 部分及第 VII.L 部分)	82
从事不需要法院命令的观察或监控活动	83
查阅 FBI 和司法部的档案、从 FBI 及司法部的人员那里获取信息(《指导方针》第 II.A.4.b 部分)	85
申请由其他美国联邦机构、州立机构、地方机构、部族机构或外国政府机构保管提供信息(《指导方针》第 II.A.4.c 部分)	86
使用网络服务和网络资源(包括非营利的和商业的)(《指导方针》第 II.A.4.d 部分)	88
审讯公共实体或私人实体的成员或要求其提供信息(《指导方针》第 II.A.4.f 部分)	89
接受政府机构或私人机构自愿提供的信息(《指导方针》第 II.A.4.g 部分)	91
依照《司法部长关于使用 FBI 机密线人的指导方针》使用和招募线人(《指导方针》第 II.A.4.e 部分)	92
申请大陪审团传票以获得电话用户或电子邮箱用户的信息(《指导方针》第 II.A.4.i 部分)	94
评估期间不允许采用的调查方法	95
《FBI 国内信息搜集要求》	96
《FBI 外勤办事处信息搜集要求》	97
保管和公开受《隐私权法案》保护的档案	97
评估文件的管理和保管	98

第六章 初步调查 101

概述 102

目的及适用范围 102

公民自由权和隐私权 103

法定权限 104

 犯罪调查 104

 国家安全威胁 104

事实依据 105

发起或批准初步调查的标准 105

时效期限、批准、通知、文件材料及文件审核 106

发起或批准调查方法的标准 108

初步调查中可以采用的调查方法 109

敏感调查事宜、与学术机构的关系以及《巴克利修正案》 111

特殊的调查要求 112

第七章 全面调查 113

概述 114

目的及适用范围 114

公民自由权和隐私权 115

法定权限 116

 犯罪调查 116

 国家安全威胁 116

 外国情报搜集 117

事实依据 117

发起或批准全面调查的标准 118

时效期限、批准、通知、文件材料及文件审核 118

发起或批准调查方法的标准 121

全面调查中可以采用的调查方法 121

敏感调查事宜、与学术机构的关系以及《巴克利修正案》 124

特殊的调查要求 125

第八章 企业调查 127

概述 128

目的、适用范围及定义 128

公民自由权和隐私权 129

法定权限 130

事实依据 130

时效期限、批准、通知、文件材料及文件审核 131

发起 131

结束 132

规定 133

第九章 外国情报 135

概述 136

目的及适用范围 137

公民自由权和隐私权 137

法定权限 139

评估活动 139

全面调查活动 139

时效期限、批准、通知、文件材料、文件审核、FBI 总部关于发起外国情报调查的
审批标准 140

发起或批准调查方法的标准 140

外国情报评估及全面调查中可以采用的调查方法 141

在外国情报调查中不允许采用的调查方法 144

敏感调查事宜 144

批准、通知 145

发起 145

通知 146

时效期限 146

文件审核 146

结束 147

年度红头备忘录 147

信息保管 148

第十章 敏感调查事宜与学术机构的关系 149

概述 150

目的、适用范围及定义 150

发起或批准涉及敏感调整事宜的调查活动时应当考虑的因素 151

时效期限、批准、通知及文件材料 152

敏感调查事宜与敏感情况的区别 154

第十一章 调查方法 155

概述 156

最不侵犯当事人权利的方法 156

评估及调查中允许采用的调查方法 157

评估中允许采用的调查方法 157

初步调查中允许采用的调查方法 158

全面调查中允许采用的调查方法 159

特定的调查方法 160

调查方法：邮件检查 160

概述 160

法定权限	161
调查方法释义	161
调查方法的使用标准及批准要求	161
时效期限	163
具体程序	164
合规及监督	164
调查方法：(因为不存在合理的隐私权期望而不需要法院命令或搜查令)搜身或搜查住所	164
概述	164
法定权限	165
调查方法释义	165
调查方法的使用标准及批准要求	166
调查方法：在当事人同意的情况下监控通信记录(包括电脑监控)	166
总结	166
法定权限	167
调查方法释义	167
调查方法的使用标准及批准要求	168
具体程序	171
合规及监督	171
调查方法：使用闭路电视、导航仪等监控设备(不需要法院命令)	171
概述	171
法定权限	172
调查方法释义	172
调查方法的使用标准及批准要求	173
合规及监督	173
调查方法：使用测谎仪测谎	173
总结	173

法定权限	174
调查方法释义	174
具体程序	174
合规及监督	174
调查方法：卧底行动	174
总结	174
法定权限	175
调查方法释义	175
调查方法的使用标准及批准要求	176
调查方法：合法的强制取证，包括大陪审团传票等传票、国家安全信函	178
联邦大陪审团传票	179
行政传票	193
国家安全信函	200
依照《外国情报监控法案》获取商业档案	204
调查方法：遵照《美国法典》第 18 编第 121 章的规定访问有线、电子通信记录及交易记录	206
概述	206
法定权限	208
调查方法释义	208
批准要求	219
时效期限	220
通知及报告要求	220
调查方法：遵照《美国法典》第 18 编第 206 章或《外国情报监控法案》的规定使用笔式记录仪和捕获及追踪设备	221
概述	221
法定权限	221
调查方法释义	222

调查方法的使用标准及批准要求	222
时效期限	226
信息的使用及公开	226
通知及报告要求	227
特殊情况	228
调查方法：遵照《公共汽车及街道安全法案》第 3 编和《外国情报监控法案》的规定进行电子监控	231
概述	231
法定权限	231
调查方法释义	232
调查方法的使用标准及批准要求	232
时效期限	235
特殊情况	236
其他政策	236
调查方法：在获得法院命令或搜查令后进行搜查(如邮件开拆)	237
概述	237
法定权限	238
调查方法释义	238
调查方法的批准要求	242
时效期限	243
具体程序	243
调查方法：遵照《外国情报监控法案》第 7 编的规定获取外国情报	252
概述	252
调查方法释义	252
具体程序	252

第十二章 为其他机构提供协助 255

概述	256
----	-----